**SYLABUS** – OPIS ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU

**I. Informacje ogólne**

1. Nazwa zajęć/przedmiotu: **Praktyczna nauka języka węgierskiego**
2. Kod zajęć/przedmiotu: **09-FRPNJW-36, 09-FRPNJW-46**
3. Rodzaj zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny): **obowiązkowy**
4. Kierunek studiów: **Filologie regionów**, specjalność: **filologia węgierska**
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie): **I stopień**
6. Profil studiów (ogólnoakademicki / praktyczny): **ogólnoakademicki**
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje): **2 rok**
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h ĆW): **300h ĆW**
9. Liczba punktów ECTS: **32**
10. Imię, nazwisko, tytuł / stopień naukowy, adres e-mail prowadzącego zajęcia:

**Szabolcs Németh, magister, nemethsz@amu.edu.pl**

**Dániel Pap, magister, papdaniel@gmail.com**

**Paweł Kornatowski, doktor, pawkorn@amu.edu.pl**

1. Język wykładowy: **węgierski, polski**
2. Zajęcia / przedmiot prowadzone zdalnie (e-learning): **stacjonarnie lub zdalnie**

**II. Informacje szczegółowe**

1. Cele zajęć/przedmiotu:

|  |  |
| --- | --- |
| C\_01 | pogłębienie wiedzy i rozwój umiejętności z zakresu węgierskiego systemu leksykalnego |
| C\_02 | pogłębienie wiedzy i rozwój umiejętności z zakresu węgierskiego systemu gramatycznego |
| C\_03 | pogłębienie wiedzy w zakresie kontekstu pragmatycznego i kulturowego języka |
| C\_04 | rozwój rozumienia tekstu czytanego oraz konwersacji na codzienne tematy w dziedzinach ujętych w treściach programowych |
| C\_05 | wykształcenie podstawowych kompetencji językowych: rozumienia (słuchania i czytania), mówienia (samodzielnego wypowiadania się i porozumiewania się) i pisania w zakresie języka węgierskiego na poziomie B1 zgodnie z Europejskim Systemem Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ) |

2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują):

* osiągnięcie efektów uczenia się dla przedmiotów 09-FRPNJW-16, 09-FRPNJW-26
* ogólne kompetencje humanistyczne

3. Efekty uczenia się (EU) dla zajęć i odniesienie do efektów uczenia się (EK) dla kierunku studiów:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** | **Po zakończeniu zajęć i potwierdzeniu osiągnięcia EU**  **student/ka:** | **Symbole EK dla kierunku studiów** |
| 09-FRPNJW\_01 | Rozumie główne myśli zawarte w jasnej, sformułowanej w standardowej odmianie języka wypowiedzi na znane mu tematy związane z życiem codziennym (np. miejscem zamieszkania, pracą i szkołą, czasem wolnym). | K\_U02  K\_U05  K\_U09  K\_K03 |
| 09-FRPNJW\_02 | Rozumie główne wątki wybranych doniesień medialnych dotyczących spraw bieżących lub interesujących go/ją prywatnie lub zawodowo, pod warunkiem że zawarte w nich informacje przedstawiane są stosunkowo wolno i wyraźnie. | K\_U02  K\_U05  K\_U09  K\_K03 |
| 09-FRPNJW\_03 | Rozumie teksty składające się głównie ze słów najczęściej występujących w języku, dotyczących życia codziennego, w tym zawodowego. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_04 | Rozumie opisy wydarzeń, uczuć i pragnień zawarte w prywatnej korespondencji. | K\_U01  K\_U02  K\_K03  K\_K05 |
| 09-FRPNJW\_05 | Potrafi łączyć wyrażenia w nieskomplikowany sposób w celu opisania zdarzeń i przeżyć, a także swoich marzeń, nadziei i ambicji. | K\_U02  K\_U03  K\_U15  K\_U16  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_06 | Potrafi krótko uzasadniać i wyjaśniać własne plany i poglądy. | K\_U02  K\_U03  K\_U15  K\_U16  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_07 | Potrafi relacjonować wydarzenia i opowiadać przebieg akcji książek czy filmów opisując własne wrażenia i reakcje. | K\_U02  K\_U03  K\_U15  K\_U16  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_08 | Radzi sobie w większości standardowych sytuacji, w których można się znaleźć w trakcie podróży po Węgrzech. | K\_U02  K\_U03  K\_U15  K\_U16  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_09 | Potrafi – bez uprzedniego przygotowania się – włączać się do rozmów na znane sobie tematy prywatne lub dotyczące życia codziennego (np. najbliższych, pracy, zainteresowań, podróży, bieżących wydarzeń). | K\_U02  K\_U03  K\_U15  K\_U16  K\_K05  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_10 | Potrafi pisać nieskomplikowane teksty na znane sobie lub związane z jego/jej zainteresowaniami tematy. | K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K06 |
| 09-FRPNJW\_11 | Potrafi pisać prywatne listy, opisując w nich swoje przeżycia i wrażenia. | K\_U02  K\_U12  K\_K03  K\_K06 |

4. Treści programowe zapewniające uzyskanie efektów uczenia się (EU) z odniesieniem do odpowiednich efektów uczenia się (EU) dla zajęć/przedmiotu

|  |  |
| --- | --- |
| **Treści programowe dla** **zajęć/przedmiotu:** | **Symbol EU dla** **zajęć/przedmiotu** |
| Leksyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Części ciała, cechy fizjologiczne 2. Odzież, dodatki, biżuteria 3. Praca (zawody, usługi + rzemiosło) i nauka (rodzaje szkół, przedmioty nauczania + system szkolnictwa, + efektywne uczenie się) 4. Czas wolny, hobby i sport 5. Zdrowie i choroba, samopoczucie, nastrój 6. Święta rodzinne, zwyczaje (+ tradycje) 7. Dania i napoje, produkty spożywcze (+ sposoby przyrządzania potraw, + przepisy kulinarne) 8. Miejsce zamieszkania (miasto, wieś, dom, mieszkanie) 9. Wyposażenie domu/mieszkania, meble, urządzenia, przedmioty codziennego użytku 10. Środki lokomocji indywidualnej i zbiorowej (+ wypadki komunikacyjne) 11. Pogoda, zjawiska atmosferyczne (+ klimat) | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |
| Leksyka – nowe treści:   1. Tryb życia, odżywianie się, używki 2. Uczucia, zmysły 3. Człowiek w społeczeństwie (rodzina, przyjaciele, znajomi, sąsiedzi) 4. Podróże, zwiedzanie 5. Korzystanie z komputera, internetu 6. Kultura (muzeum, galeria, teatr, kino, festiwale) 7. Ogłoszenia drobne (dot. nieruchomości, ofert pracy itp.) 8. Wzory CV, poszukiwanie pracy, rozmowa o pracę 9. Informacje medialne 10. Węgry – najważniejsze miejsca, dziedzictwo kulturowe i przyrodnicze 11. Hungarica | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |
| Gramatyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Fleksja werbalna (czas przeszły + czas przyszły, + tryb rozkazujący, + tryb przypuszczający potencjalny i nierzeczywisty, + formy kauzatywne) 2. Fleksja nominalna (wybrane przypadki, stopniowanie przymiotników, + stopniowanie przysłówków) 3. Przedimek nieokreślony i określony 4. Wybrane czasowniki posiłkowe 5. Zaimki wskazujące 6. Wybrane poimki 7. Wybrane przedrostki czasownikowe 8. Bezokolicznik (+ formy osobowe) 9. Przyrostki i konstrukcje dzierżawcze 10. Słowotwórstwo 11. Alternacje morfofonologiczne 12. Szyk wyrazów 13. Mowa zależna | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |
| Gramatyka – nowe treści:   1. Zaimki względne, zwrotne, upowszechniające, przeczące, nieokreślone, wzajemne 2. Imiesłowy przymiotnikowe i przysłówkowe 3. Partykuła *-e* 4. Okolicznik miejsca, czasu, sposobu, stanu liczebnego 5. Zdania współrzędnie i podrzędnie złożone 6. Relacje czasowe w zdaniach złożonych | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |
| Pragmatyka – treści kontynuowane i rozwijane:   1. Powitanie i pożegnanie 2. Formułowanie próśb i życzeń 3. Przepraszanie 4. Składanie propozycji 5. Akceptacja i odmowa 6. Wyjaśnianie, parafrazowanie 7. Dokonywanie porównań 8. Opis sytuacji i wydarzeń 9. Zakupy 10. Określanie lokalizacji, wskazywanie drogi | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |
| Pragmatyka – nowe treści:   1. Opis miejsc i otoczenia 2. Opis częstotliwości zdarzeń 3. Ocena prawdopodobieństwa 4. Udzielanie rad 5. Prowadzenie rozmowy telefonicznej 6. Zasięganie informacji 7. Korzystanie z usług bankowych, pocztowych, lekarskich, hotelowych itp. 8. Korzystanie z komunikacji zbiorowej 9. Prowadzenie pamiętnika, bloga 10. Korzystanie z komputera | 09-FRPNJW\_01–  –09-FRPNJW\_11 |

5. Zalecana literatura (w tym pozycje wykorzystywane w trakcie zajęć):

* Durst Péter. 2006. *Lépésenként magyarul. Magyar nyelv külföldieknek. Második lépés – Magyar nyelvkönyv középhaladóknak.* Segedyn: Szegedi Tudományegyetem. Hungarológia Központ.
* Erdős József – Kozma Endre – Prileszky Csilla – Uhrman György. 1980. *Munkafüzet a* *Színes magyar nyelvkönyvhöz II.* Budapeszt: Tankönyvkiadó.
* Erdős József – Kozma Endre – Prileszky Csilla – Uhrman György. 1980. *Színes magyar nyelvkönyv II.* Budapeszt: Tankönyvkiadó.
* Erdős József – Prileszky Csilla. 2006. *Halló, itt Magyarország! II. Magyar nyelvkönyv külföldieknek.* Budapeszt: Akadémiai Kiadó.
* Hlavacska Edit. 1993. *Hungarolingua 2. Nyelvtani munkafüzet.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Hlavacska Edit. 2004. *Igék. Nyelvtani gyakorlókönyv.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Hlavacska Edit – Hoffmann István – Laczkó Tibor – Maticsák Sándor. 2001. *Hungarolingua 2. Magyar nyelvkönyv középhaladóknak.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Laczkó Zsuzsa – Kindert Judit. 1998. *Hungarolingua. Fülelő. Gyakorlatok hallott szövegek megértésére.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Máté József. 2001. *Igéző. Igekötős igék gyakorlókönyve.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Maticsák Sándor. 1993. *Hungarolingua 2. Fonetikai füzet.* Debreczyn: Debreceni Nyári Egyetem.
* Pelcz Katalin – Szita Szilvia. 2018. *1 szó mint 100.Magyar–angol tematikus szókincstár. Hungarian Vocabulary by Topic.* Budapeszt: Akadémiai Kiadó.
* Somos Béla. 1994. *1000 szó magyarul.* Budapeszt: Nemzeti Tankönyvkiadó.
* Szita Szilvia – Görbe Tamás. 2014. *Gyakorló magyar nyelvtan. A Practical Hungarian Grammar.* Budapeszt: Akadémiai Kiadó.
* Szita Szilvia – Pelcz Katalin. 2014. *magyarOK. Magyar nyelvkönyv. A2+. 2. kötet.* Pecz: Pécsi Tudományegyetem.
* Szita Szilvia – Pelcz Katalin. 2014. *magyarOK. Nyelvtani munkafüzet. A2+. 2. kötet.* Pecz: Pécsi Tudományegyetem.

**III. Informacje dodatkowe**

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU

|  |  |
| --- | --- |
| **Metody i formy prowadzenia zajęć (stacjonarne oraz zdalne)** |  |
| Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień |  |
| Wykład konwersatoryjny |  |
| Wykład problemowy |  |
| Dyskusja |  |
| Praca z tekstem | ✔ |
| Metoda analizy przypadków | ✔ |
| Uczenie problemowe (Problem-based learning) |  |
| Gra dydaktyczna/symulacyjna | ✔ |
| Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych) |  |
| Metoda ćwiczeniowa | ✔ |
| Metoda laboratoryjna |  |
| Metoda badawcza (dociekania naukowego) |  |
| Metoda warsztatowa |  |
| Metoda projektu |  |
| Pokaz i obserwacja |  |
| Demonstracje dźwiękowe i/lub video | ✔ |
| Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”) | ✔ |
| Praca w grupach | ✔ |
| Inne (jakie?) - |  |
| … |  |

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU

**SYSTEM STACJONARNY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EU dla** **zajęć/przedmiotu** | | | | | | | | | | |
| 09-FRPNJW\_01 | 09-FRPNJW\_02 | 09-FRPNJW\_03 | 09-FRPNJW\_04 | 09-FRPNJW\_05 | 09-FRPNJW\_06 | 09-FRPNJW\_07 | 09-FRPNJW\_08 | 09-FRPNJW\_09 | 09-FRPNJW\_10 | 09-FRPNJW\_11 |
| Egzamin pisemny | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Egzamin ustny | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Kolokwium ustne | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Test |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Projekt |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Esej |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Inne (jakie?) - |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**SYSTEM ZDALNY**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Sposoby oceniania** | **Symbole EU dla** **zajęć/przedmiotu** | | | | | | | | | | |
| 09-FRPNJW\_01 | 09-FRPNJW\_02 | 09-FRPNJW\_03 | 09-FRPNJW\_04 | 09-FRPNJW\_05 | 09-FRPNJW\_06 | 09-FRPNJW\_07 | 09-FRPNJW\_08 | 09-FRPNJW\_09 | 09-FRPNJW\_10 | 09-FRPNJW\_11 |
| Egzamin pisemny online1 | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Egzamin ustny online1 | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Egzamin z „otwartą książką” |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Kolokwium pisemne online | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Kolokwium ustne online | ✔ | ✔ |  |  | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ | ✔ |  |  |
| Test |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ✔ | ✔ |
| Projekt |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Esej |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Raport |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Prezentacja multimedialna |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa) |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Portfolio |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Inne (jakie?) - |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Dopuszcza się możliwość przeprowadzenia egzaminu w formie stacjonarnej, jak również możliwość rezygnacji z jednej z dwóch form przeprowadzenia egzaminu (ustnej lub pisemnej).

Dopuszcza się możliwość przeprowadzenia egzaminu w formie stacjonarnej, jak również możliwość rezygnacji z jednej z dwóch form przeprowadzenia egzaminu (ustnej lub pisemnej).

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Forma aktywności** | | **Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności** |
| Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem | | 300 |
| Praca własna studenta\* | Przygotowanie do zajęć | 600 |
| Czytanie wskazanej literatury | 30 |
| Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp. | -- |
| Przygotowanie projektu | -- |
| Przygotowanie pracy semestralnej | -- |
| Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia | 30 |
| Inne (jakie?) - | -- |
| … | -- |
| SUMA GODZIN | | 960 |
| LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU | | 32 |

4. Kryteria oceniania wg skali stosowanej w UAM:

Podstawowe kryteria:

* regularne uczestnictwo w zajęciach, prowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* aktywny udział i zaangażowanie w trakcie zajęć, prowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* uzyskanie ocen pozytywnych z wszystkich testów cząstkowych, przeprowadzonych stacjonarnie lub zdalnie;
* uzyskanie oceny pozytywnej z pisemnego egzaminu końcowego, przeprowadzonego stacjonarnie lub zdalnie.

|  |  |
| --- | --- |
| **Skala ocen** | **Kryteria oceniania** |
| bardzo dobry (bdb; 5,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane, z ewentualnymi pojedynczymi nieścisłościami, które nie mają znaczenia dla osiągnięcia poszczególnych efektów; |
| dobry plus (+db; 4,5): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z nielicznymi błędami; |
| dobry (db; 4,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z szeregiem błędów i/lub pojedynczych braków; |
| dostateczny plus (+dst; 3,5): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z szeregiem błędów i/lub brakami; |
| dostateczny (dst; 3,0): | zakładane efekty uczenia się zostały uzyskane z dużymi błędami i/lub brakami; |
| niedostateczny (ndst; 2,0): | zakładane efekty uczenia się nie zostały uzyskane. |